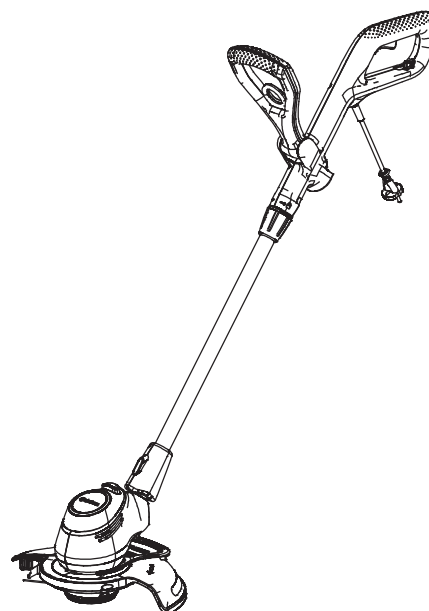


EasyCut 450/25  
ComfortCut 550/28  
PowerCut 650/28

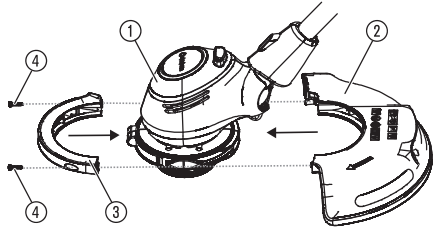
Art. 9870  
Art. 9872  
Art. 9874



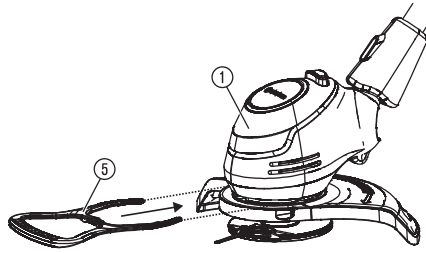
**PL Instrukcja obsługi**  
Podkaszarki

---

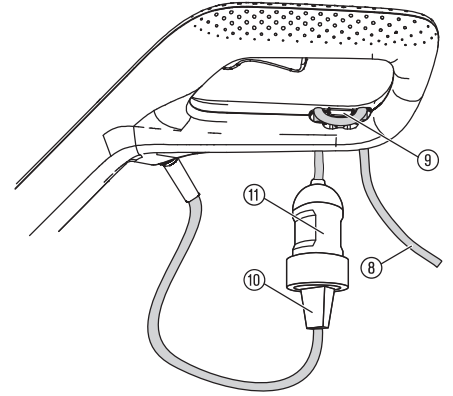
A1



A2



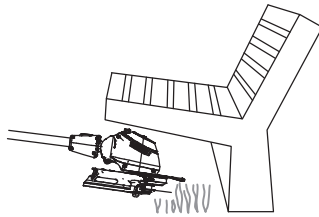
O1



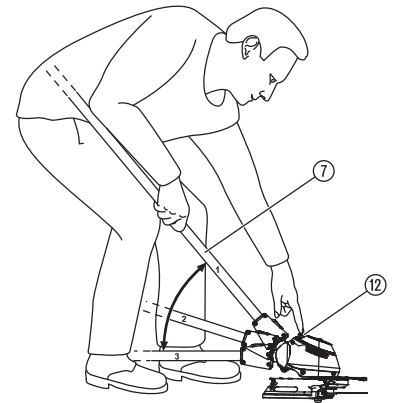
O2



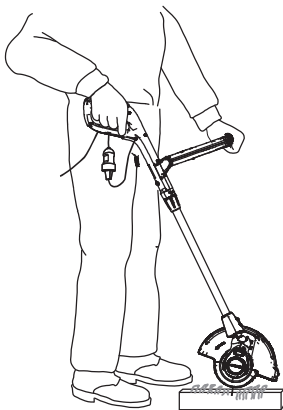
O3



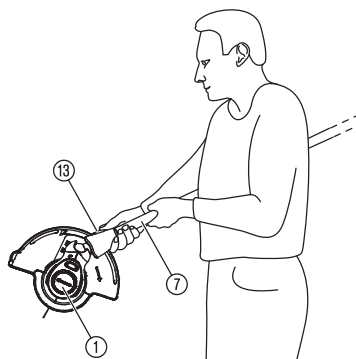
O4



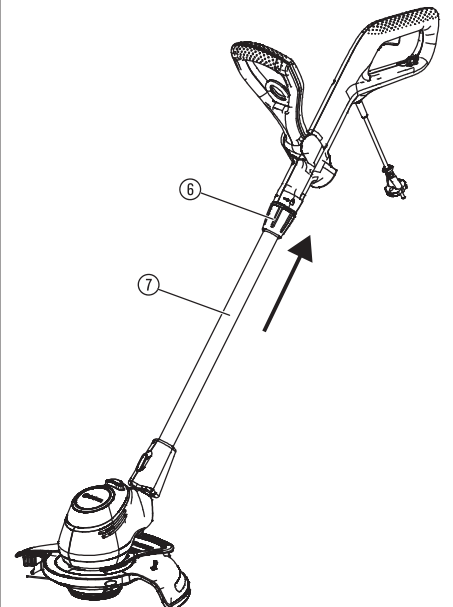
O5

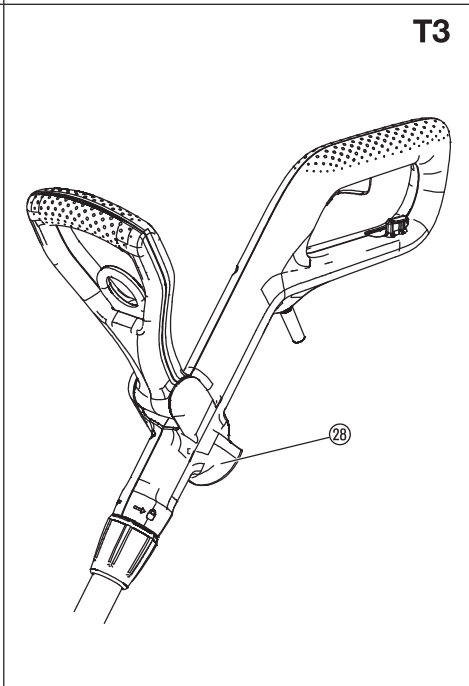
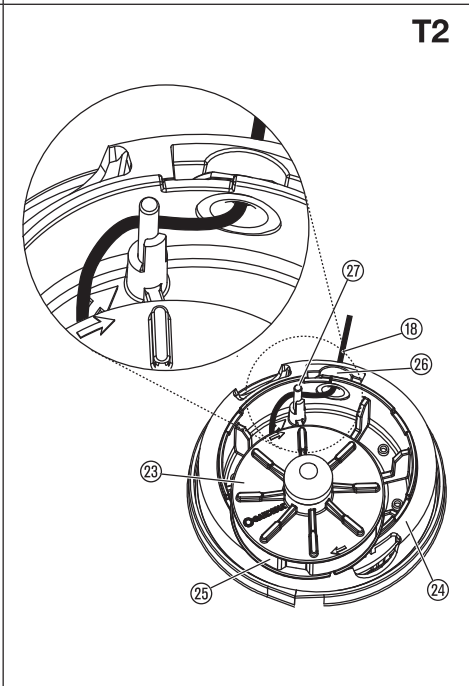
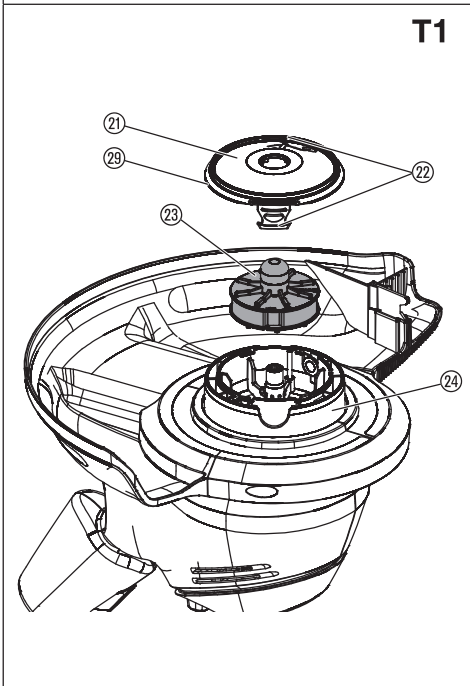
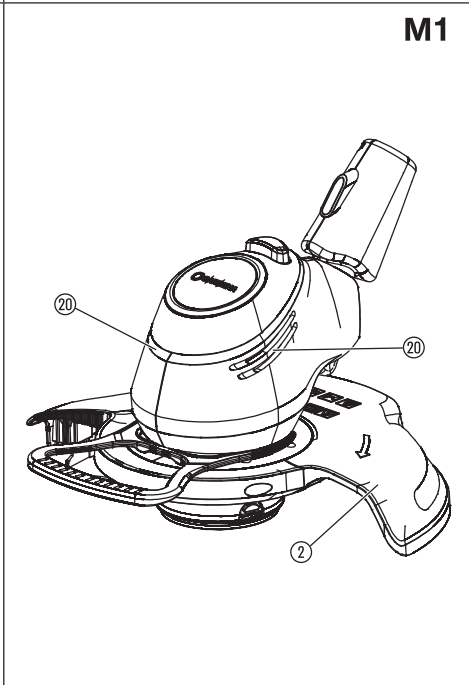
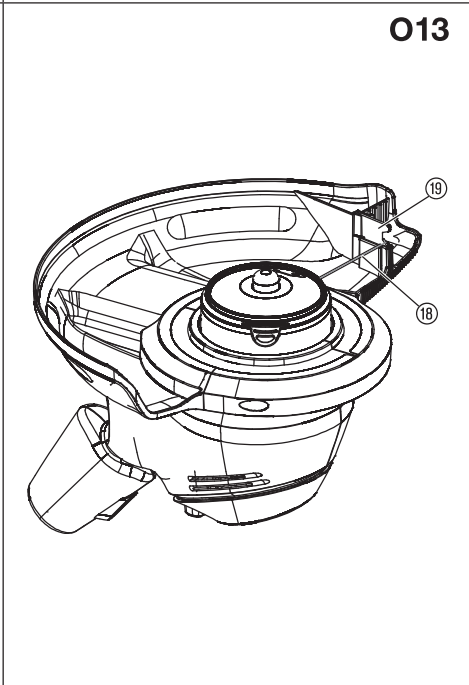
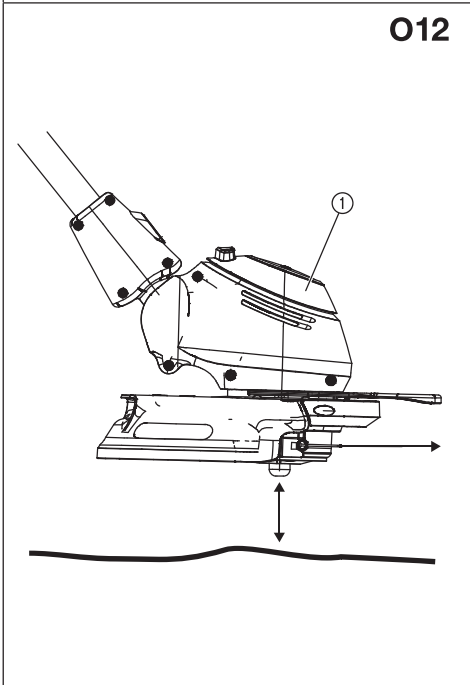
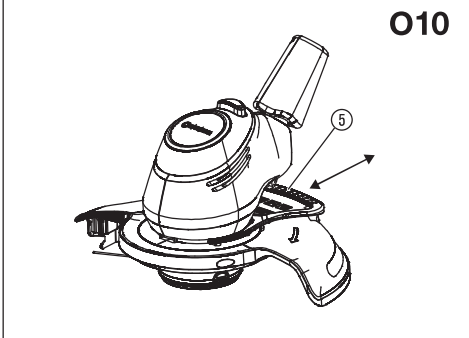
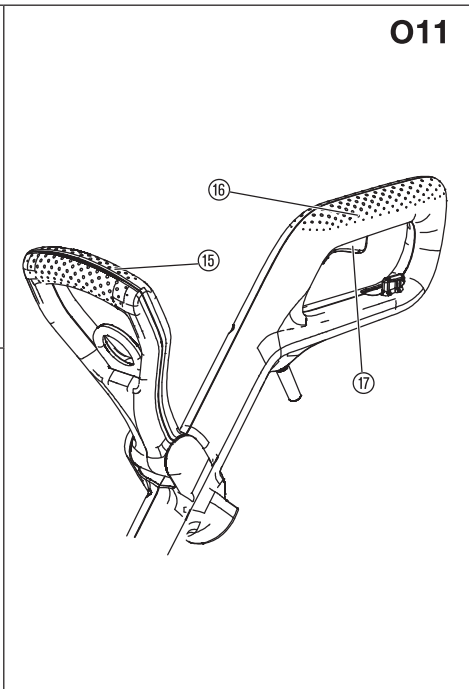
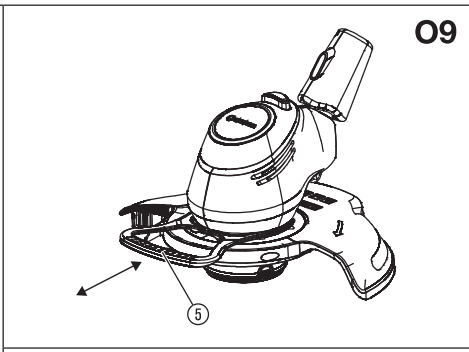
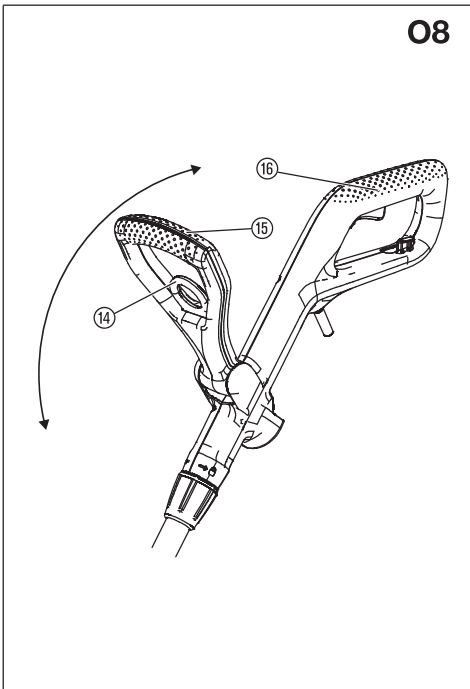


O6



O7





tym nadzorowane. Produkt nie powinien być użytkowany przez osoby w wieku poniżej 16. roku życia.

#### Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem:

Podkaszarka **GARDENA** jest przeznaczona do podkaszania lub przycinania trawy na trawnikach w ogrodach przydomowych i ogródkach działkowych.

Produkt nie jest przeznaczony do długotrwałego użytkowania.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!**

→ Produktu nie wolno używać do przycinania żywoptotów lub do rozdrabniania roślin przeznaczonych do kompostowania.

## 1. BEZPIECZEŃSTWO

### WAŻNE!

Należy starannie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

#### Symbole umieszczone na produkcie:



Należy przeczytać instrukcję obsługi.



Zachować odstęp.



Należy zawsze nosić dopuszczone środki ochrony słuchu. Należy zawsze nosić dopuszczone środki ochrony oczu.



Nie narażać na działanie deszczu.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko odniesienia obrażeń przez inne osoby! Osobom postronnym należy uniemożliwić dostęp do miejsca, w którym prowadzone są prace.**



w przypadku uszkodzenia lub przecięcia przewodu natychmiast odłączyć wtyczkę od zasilania sieciowego.

#### Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

##### Bezpieczeństwo elektryczne



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!**

Ryzyko obrażeń ze względu na porażenie prądem elektrycznym.

→ Produkt musi być zasilany prądem za pośrednictwem wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie wyzwalającym maksymalnie 30 mA.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń!**

W przypadku niezamierzonego obrócenia żyłki tnącej lub uruchomienia produktu istnieje ryzyko zranienia.

→ Przed przystąpieniem do konserwacji lub wymiany elementów odłączyć produkt od zasilania. Gniazdo musi znajdować się przy tym w zasięgu wzroku użytkownika.

Należy unikać nienormalnej postawy ciała i zachowywać zawsze równowagę, aby zawsze mieć stabilne oparcie na zbozcach. Nie należy biegać, tylko chodzić.

Nie dotykać poruszających się, niebezpiecznych części, zanim urządzenie nie zostanie odłączone od przyłącza sieciowego, a poruszające się, niebezpieczne części całkowicie się zatrzymają.

Podczas używania urządzenia należy zawsze nosić sztywne obuwie oraz długie spodnie.

#### Bezpieczna obsługa

##### 1 Szkolenie

- Dokładnie zapoznać się z instrukcją. Należy zapoznać się z elementami nastawczymi i właściwym użytkowaniem urządzenia.
- Nigdy nie dopuszczać, aby urządzenie obsługiwały osoby niezapoznane z niniejszą instrukcją lub dzieci. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek osoby uprawnionej do obsługi urządzenia.
- Należy pamiętać, że użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia innych osób lub ich własności.

##### 2 Przygotowanie

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić przewód przyłączeniowy i przewód przedłużający pod kątem uszkodzeń lub zużycia. W przypadku

## PL Podkaszarki

1. BEZPIECZEŃSTWO	42
2. MONTAŻ	43
3. OBSŁUGA	43
4. KONSERWACJA	44
5. PRZECHOWYWANIE	44
6. USUWANIE USTEREK	44
7. DANE TECHNICZNE	45
8. AKCESORIA	45
9. SERWIS/GWARANCJA	45

#### Tłumaczenie instrukcji oryginalnej.



Dzieci od 8 r. ż. oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych lub też nieposiadające doświadczenia i wiedzy mogą używać produktu pod warunkiem, że są przy tym nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania produktu oraz rozumieją niebezpieczeństwa wynikające z jego użycia. Nie wolno dzieciom bawić się produktem. Nie wolno dzieciom dokonywać czyszczenia i konserwacji przez użytkownika urządzenia, jeżeli nie są one przy

uszkodzenia przewodu podczas użytkowania natychmiast odłączyć zasilanie. **NIE DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM OD SIECI.** Nie używać urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.

- b) Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzonych, brakujących lub nieprawidłowo zamontowanych urządzeń ochronnych i osłon.
- c) Nigdy nie uruchamiać urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, szczególnie dzieci, lub zwierzęta.

### 3 Praca

- a) Przewód przyłączeniowy i przewód przedłużający trzymać z dala od urządzenia tnącego.
- b) Przez cały czas używania urządzenia nosić ochronę oczu i solidne obuwie.
- c) Należy unikać używania urządzenia w złych warunkach pogodowych, szczególnie przy zagrożeniu uderzeniem pioruna.
- d) Urządzenia używać tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- e) Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzoną osłoną lub urządzeniem ochronnym, bądź bez osłony lub urządzeń ochronnych.
- f) Silnik włączać tylko wtedy, gdy dłonie i stopy znajdują się poza zasięgiem urządzenia tnącego.
- g) Zawsze odłączać urządzenie od zasilania (tzn. wyciągać wtyczkę, usuwać urządzenie blokujące lub wymienną baterię)
  - 1) zawsze, gdy urządzenie pozostawiane jest bez nadzoru;
  - 2) przed usunięciem blokady;
  - 3) przed kontrolą, czyszczeniem lub pracami w obrębie urządzenia;
  - 4) po kontakcie z innym przedmiotem;
  - 5) zawsze, gdy urządzenie zaczyna nietypowo wibrować.
- h) Niebezpieczeństwo zranienia stóp i dłoni przez urządzenie tnące.
- i) Zawsze sprawdzać, czy otwory wentylacyjne nie są zatkane.

### 4 Konserwacja i przechowywanie

- a) Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia odłączyć urządzenie od zasilania (tzn. wyciągnąć wtyczkę z gniazda, usunąć urządzenie blokujące lub wymienną baterię).
- b) Stosować tylko zalecane przez producenta części zamienne i akcesoria.
- c) Urządzenie należy regularnie sprawdzać i konserwować. Naprawę urządzenia należy zlecać tylko autoryzowanemu punktowi serwisowemu.
- d) Jeśli urządzenie nie jest używane, powinno ono być przechowywane poza zasięgiem dzieci.

#### Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa

##### Bezpieczeństwo elektryczne



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zatrzymanie akcji serca!**

Podczas pracy produkt wytwarza pole elektromagnetyczne. W określonych warunkach pole to może oddziaływać na aktywne i pasywne implanty medyczne. Aby uniknąć ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, zalecamy osobom posiadającym implanty medyczne przed użyciem produktu skontaktować się z lekarzem lub producentem implantu.

##### Kable

W przypadku używania kabli przedłużających kable te muszą odpowiadać przekrojom minimalnym, zamieszczonym w poniższych tabelach:

Napięcie	Długość kabla	Przekrój
230 – 240 V/50 Hz	Do 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
230 – 240 V/50 Hz	20 – 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

Nie używać produktu w pobliżu wody lub też do pielęgnacji stawów.

##### Bezpieczeństwo osobiste



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko uduszenia!**

Istnieje ryzyko połknięcia drobnych części. W przypadku małych dzieci istnieje ryzyko uduszenia plastikową torebką. Dzieci należy trzymać z dala od miejsca montażu produktu.

W przypadku silnych wibracji sprawdzić pokrywę szpuli pod kątem uszkodzeń.

Przed użyciem sprawdzić, czy wskaźnik zużycia jest w dobrym stanie.

Przenosić, korzystając z przedniego uchwytu.

Należy nosić środki ochrony indywidualnej.

Nosić rękawice do czyszczenia zespołu tnącego.

Nosić zawsze okulary ochronne.

Wyposażenie ochronne, takie jak rękawice, obuwie antypoślizgowe lub też ochrona słuchu, jakie powinno być używane w odpowiednich warunkach, ogranicza zagrożenie zranieniem.

Należy zachować ostrożność podczas ustawiania produktu, aby uniknąć zakleszczenia palców pomiędzy ruchomymi i stałymi częściami urządzenia lub podczas montażu osłony podkaszarki.

Nie używać wody lub też środków chemicznych do czyszczenia osłony lub innych części podkaszarki.

Dokręcić wszystkie nakrętki i śruby, aby upewnić się, że produkt umożliwia bezpieczne wykonywanie pracy.

Nie demontować produktu w zakresie wykraczającym poza zakres dostawy.

Ostrzeżenie! W przypadku noszenia ochrony słuchu oraz ze względu na hałas generowany przez produkt, użytkownik może nie zauważyć zbliżających się osób.

Podczas eksploatacji i transportu zwracać szczególną uwagę na zagrożenie dla innych ludzi.

Należy zachować czujność, obserwować, co się robi, i używać zdrowego rozsądku podczas korzystania z elektronarzędzia.

Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia lub choroby, bądź też pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.

Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może doprowadzić do ciężkich obrażeń.

## 2. MONTAŻ



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!**

**Ryzyko zranienia w przypadku uruchomienia produktu bez nadzoru.**

→ Przed przystąpieniem do montowania produktu należy zacząć, aż żyłka tnąca zatrzyma się, i odłączyć produkt od zasilania.

**Montaż osłony zabezpieczającej i osłony chroniącej rośliny [rys. A1/A2]:**



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

→ Produkt może być używany tylko wtedy, gdy zamontowana jest osłona.

1. Nasunąć przednią część osłony ③ na głowicę podkaszarki ① aż do jej zablokowania.
2. Nasunąć tylną część osłony ② aż do oporu na głowicę podkaszarki ①.
3. Ostrożnie dokręcić obie śruby ④.
4. Nasunąć osłonę chroniącą rośliny ⑤ na głowicę podkaszarki ① aż do jej zablokowania.

## 3. OBSŁUGA



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!**

**Ryzyko zranienia w przypadku uruchomienia produktu bez nadzoru.**

→ Przed podłączeniem produktu oraz przystąpieniem do jego regulacji lub transportu należy zacząć, aż żyłka tnąca zatrzyma się, i odłączyć produkt od zasilania.

**Podłączenie podkaszarki [rys. O1]:**



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!**

Aby uniknąć uszkodzenia kabla zasilającego, przedłużacz należy umieścić w uchwycie odciążającym.

→ Przed przystąpieniem do korzystania z podkaszarki przedłużacz należy zamocować w uchwycie odciążającym.

1. Przedłużacz ⑥ ułożyć w pętłę, umieścić ją w uchwycie odciążającym ⑨ i zacisnąć.
2. Umieścić wtyczkę ⑩ podkaszarki w gnieździe ⑪ przedłużacza ⑥.
3. Podłączyć przedłużacz ⑥ do zasilania.

**Ustawienie pozycji roboczej:**

**Pozycja robocza 1 [rys. O2]:**

Do standardowego podkaszania.

**Pozycja robocza 2 [rys. O3/O4]:**

Podkaszanie pod przeszkodami.

W celu podkaszania roślin pod przeszkodami ustawienie drążka można zmienić i zamiast pozycji standardowej 1 wybrać jedną z dwóch pozycji obniżonych 2 lub 3.

1. Ustawić podkaszarkę na ziemi.
2. Złapać drążek ⑦ podkaszarki obydwiema rękoma w taki sposób, aby mieć możliwość wciśnięcia palcem przycisku odblokowującego ⑧.

- Nacisnąć przycisk odblokowujący ⑩ i ustawić drążek ⑦ w wybranej pozycji.
- Zwolnić przycisk odblokowujący ⑩ i ponownie zablokować drążek ⑦.

### Pozycja robocza 3 (wyłącznie do art. 9872/9874) [rys. O5/O6]:

Podkaszanie brzegów trawnika.

**UWAGA! Podkaszarkę wolno używać tylko wtedy, gdy głowica tnąca zatrzaśnięta jest w pozycji 0° lub 90°.**

**Aby obrócić głowicę podkaszarki ① do kąta 90°, drążek musi być ustawiony w pozycji standardowej 1.**

- Łapać drążek ⑦ podkaszarki obydwoma rękoma w taki sposób, aby mieć możliwość wciśnięcia palcem przycisku odblokowującego ⑩.
- Nacisnąć przycisk odblokowujący ⑩ i obrócić głowicę podkaszarki ① z pozycji 0° do 90° aż do jej zablokowania.
- Zwolnić przycisk odblokowujący ⑩ i ponownie zablokować drążek ⑦.

### Ustawianie długości drążka [rys. O7]:



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Produktu nie można używać, jeśli drążek jest całkowicie złożony (pozycja do transportu).

- Poluzować tuleję zaciskową ⑥.
- Rozsunąć drążek ⑦ do wybranej długości.
- Dokręcić tuleję zaciskową ⑥.

### Ustawianie pozycji uchwytu dodatkowego [rys. O8]:

Pozycję uchwytu dodatkowego można dostosować do wzrostu użytkownika.

- Pociągnąć blokadę ⑭.
- Ustawić uchwyt dodatkowy ⑮ w wybranej pozycji.
- Zwolnić blokadę ⑭.

Gdy podkaszarka jest prawidłowo ustawiona odpowiednio do wzrostu użytkownika, to postawa użytkownika jest prosta, natomiast głowica podkaszarki jest w pozycji roboczej 1 lekko pochylona do przodu.

→ Trzymać uchwyt główny ⑮ i uchwyt dodatkowy ⑮ podkaszarki w taki sposób, aby głowica podkaszarki była nachylona lekko do przodu.

### Ustawianie osłony chroniącej rośliny:

- **Pozycja robocza [rys. O9]**
- **Pozycja parkowania [rys. O10]**

→ Wysunąć osłonę chroniącą rośliny ⑤ i przesunąć do wybranej pozycji aż do jej zablokowania.

### Uruchamianie podkaszarki [rys. O11]:



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Ryzyko obrażeń ciała, jeśli po zwolnieniu dźwigni uruchamiającej produkt nie wyłączy się.

→ **Nigdy nie mostkować urządzeń zabezpieczających lub wyłącznika. Na przykład nie podwiązywać dźwigni uruchamiającej na uchwycie.**

### Uruchamianie:

- Przytrzymać uchwyt dodatkowy ⑮ jedną ręką.
- Drugą ręką chwycić za uchwyt główny ⑮ i jednocześnie pociągnąć drugą dźwignię uruchamiającą ⑰.  
Podkaszarka uruchamia się.

**UWAGA!** Unikać kontaktu żyłki tnącej z twardymi przedmiotami (mur, kamienie, ogrodzenia itd.), aby zapobiec jej przedwczesnemu zużyciu lub zerwaniu.

### Zatrzymanie:

→ Zwolnić dźwignię uruchamiającą ⑰.  
Podkaszarka zatrzymuje się.

### Przedłużanie żyłki tnącej (przycisk) [rys. O12/O13]:

**Przycisk uruchamiany jest przy pracującym silniku.** Tylko maksymalnie długa żyłka zapewni równomierne cięcie trawnika. Przy pierwszym uruchomieniu może być konieczne kilkakrotne zwiększanie długości żyłki tnącej.

Dotyczy wyłącznie art. 9872/9874: żyłka tnąca nie może być przedłużana w pozycji roboczej 3.

- Uruchomić podkaszarkę.
- Ustawić głowicę podkaszarki ① równoległe do podłoża i krótko dotknąć stałego podłoża (unikać dłuższego nieprzerwanego nacisku na podłoże).

Żyłka tnąca ⑮ zostanie automatycznie przedłużona przy słyszalnym odgłosie przełączenia, odpowiednia długość zostanie ustalona przez ogranicznik żyłki ⑮. W razie konieczności kilkakrotnie lekko uderzyć w podłoże.

## 4. KONSERWACJA



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Ryzyko zranienia w przypadku uruchomienia produktu bez nadzoru.

→ **Przed przystąpieniem do konserwacji produktu zaczekać, aż żyłka tnąca się zatrzyma, i odłączyć produkt od zasilania.**

### Czyszczenie podkaszarki [rys. M1]:



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Ryzyko zranienia i uszkodzenia produktu.

→ **Nie czyścić produktu wodą lub strumieniem wody (zwłaszcza pod ciśnieniem).**

→ **Nie używać do czyszczenia chemikaliów, m.in. benzyny lub rozpuszczalników. Niektóre z nich mogą zniszczyć ważne części z tworzywa sztucznego.**

### Szczeliny wentylacyjne powinny być zawsze czyste.

- Szczeliny wentylacyjne ⑳ wyczyścić miękką szczotką (nie używać śrubokrętu).
- Po każdym użyciu należy wyczyścić wszystkie ruchome części. Usunąć zwłaszcza resztki trawy i zanieczyszczeń z osłony ㉑.

## 5. PRZECHOWYWANIE

### Przerwa w używaniu:

#### Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci.

- Odłączyć podkaszarkę od zasilania.
- Czyszczenie podkaszarki (patrz 4. KONSERWACJA).
- Przechowywać podkaszarkę w suchym, zamkniętym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu.

### Utylizacja:

(zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE/S.I. 2013 No. 3113)



Produktu nie wolno utylizować razem z normalnymi odpadami komunalnymi. Produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

### WAŻNE!

→ Produkt należy zutylizować za pośrednictwem lokalnego zakładu utylizacji odpadów.

## 6. USUWANIE USTEREK



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Ryzyko zranienia w przypadku uruchomienia produktu bez nadzoru.

→ **Przed przystąpieniem do usunięcia usterki produktu zaczekać, aż żyłka tnąca się zatrzyma, i odłączyć produkt od zasilania.**

### Wymiana szpuli z żyłką [rys. T1/T2/T3]:



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Ryzyko obrażeń spowodowanych przez metalowe części tnące.

→ **Nie stosować metalowych części tnących ani części zamiennych lub dodatkowych, które nie zostały dopuszczone przez firmę GARDENA.**

→ **Używać tylko oryginalnych szpul z żyłką GARDENA.**

Jeżeli wskaźnik zużycia ㉒ jest niewidoczny, należy wymienić pokrywę szpuli ㉒. Skontaktować się z serwisem GARDENA.

Zapasowe szpule z żyłką są dostępne w punktach sprzedaży, oferujących wyroby GARDENA lub w serwisie firmy GARDENA.

#### • Szpula z żyłką firmy GARDENA do podkaszarki art. 5307

- Nacisnąć pokrywę szpuli ㉒ równocześnie z obu stron w miejscach zamknięć ㉓ i zdjąć ją.
- Wyjąć szpulę z żyłką ㉔.

- Usunąć wszystkie możliwe zanieczyszczenia z uchwytu szpuli z żyłką ⑳.
- Wyciągnąć około 15 cm żyłki tnącej ⑩ z nowej szpuli z żyłką ㉓, z oczka plastikowego pierścienia ㉔.
- Przewlec żyłkę tnącą ⑩ przez metalową tulejkę ㉖.
- Nawinąć żyłkę tnącą ⑩ na kolek prowadzący ㉗.
- Umieścić szpulę z żyłką ㉓ w uchwycie szpuli ㉔.
- Założyć pokrywę szpuli ㉑ na uchwyt szpuli z żyłką ㉔, aż oba zamknięcia ㉒ zatrzasną się słyszalnym sposobem.  
*Upewnij się, że żyłka tnąca nie została nigdzie zakleszczona.*

Jeśli nie można założyć pokrywy szpuli ㉑, obrócić kilkakrotnie szpulę z żyłką ㉓ w jedną i w drugą stronę, aż szpula ㉓ znajdzie się w całości w uchwycie ㉔.

Dodatkową szpulę z żyłką można umieścić w mocowaniu ㉘ znajdującym się na podkaszarce.

→ Wcisnąć szpulę z żyłką ㉓ w mocowanie ㉘ aż do jej zablokowania.

Problem	Możliwa przyczyna	Postępowanie
Podkaszarka nie tnie	Żyłka tnąca jest zużyta lub za krótka.	→ Przedłużyć żyłkę tnącą (patrz 3. OBSŁUGA „Przedłużanie żyłki tnącej (przycisk)”).
	Żyłka tnąca została zużyta.	→ Wymienić szpulę z żyłką tnącą.
	Żyłka tnąca w szpuli jest wciągnięta lub zapieczona.	→ Wyciągnąć żyłkę tnącą ze szpuli.
Nie można przedłużyć żyłki tnącej lub żyłka szybko się kończy	Żyłka zrobiła się sucha i porowata (np. przez zimę).	→ Włożyć szpulę z żyłką na ok. 10 godzin do wody.
	Częsty kontakt żyłki tnącej z twardymi przedmiotami.	→ Unikać kontaktu żyłki tnącej z twardymi przedmiotami.
Podkaszarka nie uruchamia się	Silnik jest zablokowany.	→ Usunąć przyczynę blokady. Uruchomić ponownie.
Nie można zatrzymać podkaszarki	Przycisk Start zablokowany.	→ Odłączyć podkaszarkę od zasilania i zwolnić dźwignię uruchamiającą.



**WSKAZÓWKA:** w przypadku wystąpienia innych zakłóceń prosimy o kontakt z serwisem GARDENA. Naprawy mogą być wykonywane tylko przez punkty serwisowe GARDENA lub przez autoryzowanych przedstawicieli GARDENA.

## 7. DANE TECHNICZNE

Podkaszarki	Jednostka	Wartość (art. 9870)	Wartość (art. 9872)	Wartość (art. 9874)
Moc znamionowa	W	450	550	650
Napięcie sieciowe	V (AC)	230	230	230
Częstotliwość sieciowa	Hz	50	50	50
Szerokość cięcia	cm	25	28	28
Prędkość obrotowa szpuli z żyłką	obr./min	11800	11500	11500
Zapas żyłki tnącej	m	6	6	6
Przedłużanie żyłki tnącej		przycisk	przycisk	przycisk
Waga	kg	2,6	2,8	3,0
Poziom ciśnienia akustycznego $L_{pA}$ <sup>1)</sup>	dB (A)	80	82	83
Niepewność pomiaru $k_{pA}$		2,5	2,5	2,5
Poziom mocy akustycznej $L_{WA}$ <sup>2)</sup> : zmierzony/gwarantowany	dB (A)	94 / 95	95 / 96	95 / 96
Niepewność pomiaru $k_{WA}$		1	1	1
Wibracje dłoń/ramię $a_{vhw}$ <sup>1)</sup>	m/s <sup>2</sup>	< 2,5	3,2	2,5
Niepewność pomiaru $K_{vhw}$		1,5	1,5	1,5

Metoda pomiarowa zgodnie z: <sup>1)</sup> EN 50636-2-91 <sup>2)</sup> RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701



**WSKAZÓWKA:** podany poziom emisji wibracji został zmierzony zgodnie ze znormalizowaną metodą kontroli i może być stosowany do porównywania elektronarzędzia z innymi narzędziami tego typu. Wartość ta może być stosowana również do wstępnej oceny ekspozycji. Poziom emisji wibracji może różnić się podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia.

## 8. AKCESORIA

Szpula z żyłką firmy GARDENA do podkaszarki Do wymiany zużytych szpul z żyłką tnącą. art. 5307

GARDENA Zapasowa pokrywa szpuli Artykuł dostępny za pośrednictwem serwisu GARDENA.

GARDENA Zestaw kólek do podkaszarki (wyłącznie do art. 9872/9874) Do prostego przycinania brzegów trawnika. art. 9880

## 9. SERWIS/GWARANCJA

### Serwis:

Prosimy skorzystać z adresu zamieszczonego na odwrotnej stronie.

### Oświadczenie gwarancyjne:

W przypadku reklamacji klient nie zostanie obciążony żadnymi opłatami za świadczone usługi.

GARDENA Manufacturing GmbH udziela na wszystkie nowe, oryginalne produkty GARDENA 2-letniej gwarancji od daty zakupu przez pierwszego nabywcę u dystrybutora, pod warunkiem że produkty są wykorzystywane tylko do celów prywatnych. Niniejsza gwarancja producenta nie obejmuje produktów nabytych na rynku wtórnym. Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie istotne usterki produktu, które można uznać za spowodowane przez wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja jest realizowana poprzez dostarczenie w pełni funkcjonalnego produktu zamiennego lub naprawę wadliwego produktu wysłanego nam nieodpłatnie przez klienta; zastrzegamy sobie prawo do wyboru jednej z dwóch powyższych opcji. Aby klient mógł skorzystać z tej usługi, muszą być spełnione poniższe warunki:

- Produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem określonym w zaleceniach zamieszczonych w instrukcji obsługi.
- Nie były podejmowane próby otwarcia lub naprawy produktu przez nabywcę ani przez osobę trzecią.
- W trakcie eksploatacji stosowano tylko oryginalne części zamienne i części zużywające się GARDENA.
- Przedłożono dowód zakupu.

Normalne zużycie części i komponentów (np. noży, elementów mocowania noży, turbin, żarówek, pasów klinowych i zębatach, wirników, filtrów powietrza, świec zapłonowych), zmiany w wyglądzie, a także części zużywające się i materiały eksploatacyjne nie są objęte gwarancją.

Niniejsza gwarancja producenta ogranicza się do wymiany lub naprawy na powyższych warunkach. Gwarancja producenta nie uprawnia do podnoszenia innych roszczeń wobec nas jako producenta, takich jak roszczenie o odszkodowanie. Niniejsza gwarancja producenta oczywiście **nie** ma wpływu na roszczenia z tytułu gwarancji wobec dystrybutora/ sprzedawcy, określone w ustawie i umowie.

Gwarancja producenta podlega prawu Republiki Federalnej Niemiec.

W przypadku reklamacji w trybie gwarancji prosimy o przesłanie uszkodzonego produktu wraz z kopią dowodu zakupu i opisem usterki opłaconą przesyłką pocztową na adres działu serwisu firmy GARDENA.

### Części eksploatacyjne:

Szpula z żyłką oraz pokrywa szpuli to części eksploatacyjne, które nie są objęte gwarancją.

<p><b>DE Produkthaftung</b> Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.</p>
<p><b>EN Product liability</b> In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.</p>
<p><b>FR Responsabilité</b> Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.</p>
<p><b>NL Productaansprakelijkheid</b> Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.</p>
<p><b>SV Produktansvar</b> I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.</p>
<p><b>DA Produktsvar</b> I overensstemmelse med den tyske produktansvarslav erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.</p>
<p><b>FI Tuotevastuu</b> Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENAn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden syynä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENAn hyväksymien varaosien käyttö.</p>
<p><b>IT Responsabilità del prodotto</b> In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.</p>
<p><b>ES Responsabilidad sobre el producto</b> De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.</p>
<p><b>PT Responsabilidade pelo produto</b> De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.</p>
<p><b>PL Odpowiedzialność za produkt</b> Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.</p>
<p><b>HU Termékszavatosság</b> A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.</p>
<p><b>CS Odpovědnost za výrobek</b> V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem GARDENA nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly GARDENA nebo náhradní díly autorizované společností GARDENA.</p>
<p><b>SK Zodpovednosť za produkt</b> V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovné prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležite opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.</p>
<p><b>EL Ευθύνη προϊόντος</b> Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί ουστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.</p>
<p><b>SL Odgovornost proizvajalca</b> V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.</p>
<p><b>HR Pouzdanost proizvoda</b> Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.</p>
<p><b>RO Răspunderea pentru produs</b> În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.</p>
<p><b>BG Отговорност за вреди, причинени от стоки</b> Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.</p>
<p><b>ET Tootevastutus</b> Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.</p>
<p><b>LT Gaminio patikimumas</b> Mes aiškiai pareiškiame, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, nepriisiame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.</p>
<p><b>LV Atbildība par produkcijas kvalitāti</b> Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumu, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.</p>



<b>DE EU-Konformitätserklärung</b> Der Unterzeichnende bestätigt als Bevollmächtigter des Herstellers, der GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Gerät(e) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllt/erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	<b>HU EU megfelelésségi nyilatkozat</b> Az alulírott, a GARDENA Germany AB, Pf. 7454, S-103 92, Stockholm, Svédország megbízottj minőségében megerősít, hogy az átalakított alábbi kivitelben forgalomba hozott, lent nevezett eszköz(ök) megfelel(nek) az unióis irányelvekkel összhangba hozott nemzeti előírások követelményeinek, az EU biztonsági szabványainak és a konkrét termékre vonatkozó szabványoknak. Az eszköz(ök)nek velünk nem egyeztetett módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.
<b>EN EC Declaration of Conformity</b> The undersigned hereby certifies as the authorized representative of the manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sweden, that, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit(s) is/are modified without our approval.	<b>CS EU prohlášení o shodě</b> Podpisáná osoba zpřomocněná výrobcem GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švédsko potvrzuje, že v následujícím uvedený(-é) přístroj(-e) v provedení námi uvedeném na trh spĺňuje/spĺňujú požiadavky smerníc EU, bezpečnostních norem EU a norem specifických pro výrobek. V prípade změny přístroje(-ů), která s námi nebyla dohodnuta, ztrácí toto prohlášení svou platnost.
<b>FR Déclaration de conformité CE</b> Le soussigné déclare, en tant que mandataire du fabricant, la GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suède, qu'à la sortie de son usine les appareils/appareils en question ont été conformes aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-dessus et conformes aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce(s) produit(s) sans l'accord express de notre part supprime la validité de ce certificat.	<b>SK EU vyhlásenie o zhode</b> Dolú podpísaný potvrdzuje, ako splnomocnený zástupca výrobcu, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švédsko, potvrdzuje, že ďalej označené zariadenie/a vo vyhotovení uvedenom na trh spĺňa/jú požiadavky harmonizovaných smerníc EU, bezpečnostných štandardov EÚ a predpisov, špecifických pre dané výrobky. Pri zmene zariadenia/zariadení, ktorá nebola odsúhlasená našou spoločnosťou, stráca toto vyhlásenie platnosť.
<b>NL EU-conformiteitsverklaring</b> De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde van de fabrikant, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Zweden, dat het/de onderstaand vermelde apparaat/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet/voldoeden aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en productspecifieke normen. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat/de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid.	<b>EL Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</b> Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνει ως πληρεξούσιος του κατασκευαστή, της εταιρείας GARDENA Germany AB, T.O. 7454, S-103 92, Στόκχολμ, Σουηδία, ότι η (οι) παρακάτω αναφερόμενη(ές) συσκευή(ές) στην έκδοσή που τίθεται από εμάς σε κυκλοφορία πληροί/πληρούν τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών κανονισμών της ΕΕ και των ειδικών για το προϊόν προτύπων. Σε περίπτωση τροποποίησης της (των) συσκευή(ών) χωρίς προηγούμενη συμφωνία με την εταιρεία μας παύει να ισχύει η δήλωση.
<b>SV EU-försäkran om överensstämelse</b> Undertecknad intygar som befulldmäktigad företrädare för tillverkaren, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, att nedan angiven apparat/ nedan angivna apparater i det utförande vi har släppt på marknaden, uppfyller förordningarna i de harmoniserade EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarderna och de produktspecifika standarderna. Denna försäkran upphör att gälla vid en ändring av apparaten/apparaterna som inte har stämts av med oss.	<b>SL Izjava EU o skladnosti</b> Spodaj podpisani kot pooblaščenec proizvajalca GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potrjuje, da v nadaljevanju označene naprave v izvedbi, v kakršni smo jih dali v promet, izpolnjujejo zahteve uskladenih direktiv EU, varnostnih standardov EU in standardov, ki veljajo za posamezne izdelke. V primeru spremembe naprave, ki ni usklajena z nami, ta izjava neha veljati.
<b>DA EU-overensstemmelseserklæring</b> Underskriveren bekræfter som fuldmegetragt for producenten, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, at det (de) efterfølgende betegnede apparat(er) i den af os markerede udførelse overholder de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarder og produktspecifikke standarder. Foretages en ændring af apparatet/apparaterne, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.	<b>HR EU izjava o skladnosti</b> Dolje potpisani kao ovlaštenik proizvođača, tvrtke GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potvrđujemo da niže navedeni uređaji(i) odgovaraju izvedbe koji/koje smo iznijeli na tržište ispunjavaju kriterije uskladenih direktiva EU i sigurnosnih standarda EU kao i standarda koji se tiču proizvoda. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjena uređaja koje nisu prethodno ugovorene s nama.
<b>FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b> Allekirjoittanut vahvistaa valmistajan, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Tukholma, Ruotsi, vakuuttamansa henkilönsä, että seuraava laite täyttää/seuraavat laitteet täyttävät meidän toimittamassa mallissa yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusmääräysten ja tuotekohdistaisten standardien vaatimukset. Laitteen/laitteiden muutoksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää tämä selvitys voimassalonsa.	<b>RO Declarație de conformitate UE</b> Semnatul, în calitate sa de împuternicit al producătorului GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suedia, confirmă că aparatul (aparatele) descrise în cele ce urmează, în execuția pusă de noi pe piață îndeplinesc cerințele directivelor armonizate UE, ale standardelor de siguranță UE și ale standardelor specifice produsului. În cazul modificării fără aprobarea noastră prealabilă a aparatului (aparatorilor), această declarație își pierde valabilitatea.
<b>IT Dichiarazione di conformità UE</b> Il sottoscritto, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stoccolma, Svezia, dichiara che l'apparecchio/gli apparecchi di seguito denominati/i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa/no i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza europei e degli standard specifici per il prodotto. La presente dichiarazione perde di validità in caso di modifica dell'apparecchio/degli apparecchi non concordata con noi.	<b>BG ЕС-Декларация за съответствие</b> Долноподписаният удостоверява като пълномощник на производителя GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Стокхолм, Швеция, че по-долу описания(ите) уред(и) във варианта на изпълнение пушат от нас на пазара изпълнява/ изпълняват изискванията на хармонизираните ЕС-директиви, ЕС-норми за безопасност и специфичните норми за продукцията. В случай на промяна на уред(ите), която не е съгласувана с нас, тази декларация губи своята валидност.
<b>ES Declaración de conformidad de la UE</b> El firmante confirma, en calidad de operado del fabricante GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Estocolmo (Suecia), que el/ los aparato(s) mencionado(s) a continuación cumple(n), en la versión lanzada al mercado por nuestra empresa, los requisitos de las directivas de la UE armonizadas, los estándares de seguridad de la UE y los estándares específicos del producto. La presente declaración perderá su validez si se modifica(n) el/ los aparato(s) sin previa aprobación por nuestra parte.	<b>ET EL-i vastavuseklaratsioon</b> Allakirjutajana kinnitab tootja, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Rootsi, poolt loivatud isikuna, et järgnevalt nimetatud seade (seadmed) täidab (täidavad) meie poolt turule toodud versiooni kujul harmoneeritud EL-i direktiive, EL-i ohutusstandardite ja tootepühiste standardite nõudeid. Seadme (seadmete) meiega kooskõlastamata muudatuse tegemise korral kaotab käesolev deklaratsioon oma kehtivuse.
<b>PT Declaração CE de Conformidade</b> O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, confirma que o(s) aparelho(s) a seguir designado(s) no modelo lançado por nós no mercado cumpre/cumprem os requisitos das diretivas UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento.	<b>LT ES atitikties deklaracija</b> Pasirašantis, kaip gamintojo, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholmas, Švedija, įgaliojatis atstovas patvirtina, kad žemiau nurodyto(-ų) modeliai, kurie buvo pagaminti mūsų gamyklose, atitinka darniasias ES direktyvas, ES saugumo standartus ir specifinius gaminių standartus. Atlikus bet koki pakeitimą(-ų) pakeitima, kuris nėra suderintas su mumis, ši deklaracija praranda galiojimą.
<b>PL Deklaracja zgodności UE</b> Nizaj podpisany potwierdza jako upoważniony przedstawiciel producenta, spółki GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholm, Szwecja, że określone poniżej urządzenie/-nia w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu spełnia/-niają wymogi zharmonizowanych dyrektyw UE, oraz norm dotyczących konkretnych produktów. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzania niezgodnych z nami zmian urządzenia/-nia.	<b>LV ES atbilstības deklarācija</b> Zemā parakstījušais persona kā ražotāja, uzņēmuma GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholma, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apstiprina, ka tālāk norādītaj(-s) ierīcē(-s) izpildījumā, kādā mēs to (tās) esam laidusi turā, atbilst saskaņotajām ES direktīvajām, ES drošības standartiem un konkrētajām produktu noteiktajām standartiem. Ierīcē(-s) veicot ar mums nesaskaņotus izmaiņus, šī deklarācija zaudē savu spēku.

Produktbezeichnung: Description of the product: Désignation du produit : Beschrijving van het product: Beskrivning av produkten: Beskrivelse af produktet: Tuoteen kuvaus: Descrizione del prodotto: Descripción del producto: Descrição do produto: Opis produktu: A termék leírása: Popis výrobku: Popis produktu: Περιγραφή του προϊόντος: Opis izdelka: Opis proizvoda: Descrierea produsului: Описание на продукта: Toote kirjeldus: Gaminio aprašas: Izstrādājuma apraksts:		Trimmer Trimmer Coupe-bordures Trimmer Trimmer Trimmerit Trimmer Recortabordes Aparador Podkaszarki Fűszegélynyírók Trimmer Výžinač Κοπριτικό Obrezovalnik Trimmer Trimmer Trimmeri Trimmer Zolapajovė Trimmeris		Harmonisierte EN-Normen/ Harmonised EN:  Schall-Leistungspegel: Noise level: Niveau sonore : Geluidsniveau: Ljudnivá: Støjniveau: Äänitaso: Livello acustico: Nível de ruído: Nível de ruído: Poziom hałas: Zajszint: Hladina hluku: Hladiny hluku: Επίπεδο θορύβου:  Anbringningsjahr der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Année d'apposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: Márkningsår: CE-Márkningsår: CE-merkin kiinnitysvuosi: Anno di applicazione della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: Rok nadania oznakowania CE:  Ulm, den 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Fait à Ulm, le 30.09.2021 Ulm, 30-09-2031 Ulm, 2021.09.30. Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021  Ulm, den 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021  Ulm, den 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021  Ulm, den 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021 Ulm, 30.09.2021		EN ISO 12100 EN 60335-1 EN 50636-2-91		Art. 9870: Art. 9872: Art. 9874:	94 dB(A) / 95 dB(A) 95 dB(A) / 96 dB(A) 95 dB(A) / 96 dB(A)
Produkttyp: Product type: Type de produit: Producttype: Producttype: Tuotetyypit: Tipo adi prodotto: Tipo de producto: Tipo de producto: Typ produktu:	Terméktípus: Druh výrobku: Typ produktu: Típus προϊόντος: Vrsta izdelka: Vrsta proizvoda: Tip produs: Tip produs: Tip produs: Tip produs: Tip produs: Tip produs:	Artikelnummer: Article number: Référéncie : Artikelnummer: Artikelnummer: Artikelnummer: Tutenumero: Codice articolo: Referencia: Número de referência: Numer katalogowy:	Cikkszámok: Objednací číslo: Objednávacie číslo: Κωδικός σίδου: Številka izdelka: Katalóski broj: Cod article: Artikli nomenp: Artiklinummer: Dalies numeris: Artikula numurs:						
<b>EasyCut 450/25</b> <b>ComfortCut 550/28</b> <b>PowerCut 650/28</b>		<b>9870</b> <b>9872</b> <b>9874</b>							
EU-Richtlinien: EC-Directives: Directives CE : EG-richtlijnen: EU-direktiv: EU-direktiver: EY-direktiviiv: Directive UE: Directiva CE: Diretivas CE: Dyrektivty WE: EK-irányelvek: Predpisy ES: Smernice EÚ: Οδηγίες ΕΚ: Directive EU: EC direktive: Directive CE: Директиви на ΕΟ: EU direktiivid:	EB direktivos: EK direktivas:	Hinterlegte Dokumentation: Documentation: GARDENA Technische Dokumentation, M. Jäger, 89079 Ulm  Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation, M. Jäger, 89079 Ulm  Documentation déposée: Documentation technique GARDENA, M. Jäger, 89079 Ulm	Konformitätsbewertungsverfahren: Nach 2000/14/EG Art. 14 Anhang VI  Conformity Assessment Procedure: according to 2000/14/EC Art.14 Annex VI  Procédure d'évaluation de la conformité: Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe VI						
				<b>Reinhard Pompe</b> Vice President	<b>Wolfgang Engelhardt</b> Vice President Supply Chain				

**EN UKCA Declaration of Conformity (only for UK)**

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the Product: **Trimmer**

Product type: **EasyCut 450/25**

Article Number: **9870-28**

UK regulations: **S.I. 2008/1597  
S.I. 2016/1091  
S.I. 2012/3032  
S.I. 2001/1701**

Designated Standards: **EN 60335-1  
EN 50636-2-91  
EN ISO 12100**

Authorised Representative: **Husqvarna UK Limited**

Deposited Documentation: **Preston Road,  
Aycliffe,  
County Durham  
UK  
DL5 6 UP**

Noise level: measured / guaranteed  
**94 dB(A) / 95 dB(A)**

Aycliffe, 30.09.2021

Authorised Representative:



**John Thompson  
Director**

<b>Deutschland / Germany</b> GARDENA Manufacturing GmbH Central Service Hans-Lorenser-Straße 40 D-89079 Ulm Produktfragen: (+49) 731 490-123 Reparaturen: (+49) 731 490-290 service@gardena.com http://www.gardena.com	<b>Costa Rica</b> Exim CIA Costa Rica Calle 25A, B*, Montealegre Zapote San José Costa Rica Phone: (+506) 2221-5654 (+506) 2221-5659 eximcostanica@gmail.com	<b>Ireland</b> Liffey Distributors Ltd. 309 NW Business Park, Ballycoolen 15 Dublin Phone: (+353) 1 824 2600 info@liffeyd.com	<b>Netherlands</b> Husqvarna Nederland B.V. GARDENA Division Postbus 50131 1305 AC ALMERE Phone: (+31) 36 521 00 10 info@gardena.nl	<b>South Africa</b> Husqvarna South Africa (Pty) Ltd Lifestyle Business Park – Ground Floor Block A Cnr Beyers Naude Drive and Ysterhout Road Randpark Ridge, Randburg Phone: (+27) 10 015 5750 service@gardena.co.za
<b>Albania</b> KRAFT SHPK Autostrada Tirane-Durres Km 7 1051 Tirane Phone: (+355) 69 877 7821 info@kraft.al	<b>Croatia</b> Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com	<b>Israel</b> HAGARIN LTD. 2 Nahal Harif St. 8122201 Yavne internet@hagarin.co.il Phone: (+972) 8-932-0400	<b>Neth. Antilles</b> Jonka Enterprises N.V. Sta. Rosa Weg 196 P.O. Box 8200 Curaçao Phone: (+599) 9 767 66 55 info@jonka.com	<b>Spain</b> Husqvarna España S.A. Calle de Rivas nº 10 28052 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencioncliente@gardena.es
<b>Argentina</b> ROBERTO C. RUMBO S.R.L. Predio Norlog Lote 7 Benavidez, ZC: 1621 Buenos Aires ventas@rumbosrl.com.ar	<b>Cyprus</b> Pantelis Papadopoulos S.A. 92 Athinon Avenue Athens 10442 Greece Phone: (+30) 21 0519 3100 infocyp@papadopoulos.com.gr	<b>Italy</b> Husqvarna Italia S.p.A. Via Santa Vecchia 15 23868 VALMADRERA (LC) Phone: (+39) 0341.203.111 assistenza.italia@it.husqvarna.com	<b>New Zealand</b> Husqvarna New Zealand Ltd. PO Box 76-437 Manukau City 2241 Phone: (+64) (0) 9 9202410 support.nz@husqvarna.co.nz	<b>Sri Lanka</b> Hunter & Company Ltd. 130 Front Street Colombo Phone: 94-11 232 81 71 hunters@eureka.lk
<b>Armenia</b> AES Systems LLC Marshal Babajanyan Avenue 56/2 0022 Yerevan Phone: (+374) 60 651 651 masisohanyan@cloud.com	<b>Czech Republic</b> Gardena Service Center Vrbrno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbrno pod Pradedem Phone: 800 100 425 servis@gardena.cz	<b>Japan</b> Husqvarna Zenoh Co. Ltd. Japan 1-9 Minamidai, Kawagoe 350-1165 Saitama Japan gardena-jp@husqvarnagroup.com	<b>North Macedonia</b> Sinpeks d.o.o. Ul. Kravarski Pat Bb 85 7000 Bitola Phone: (+389) 47 20 85 00 sinpeks@mt.net.mk	<b>Suriname</b> Deto Handelmaatschappij N.V. Kerrikampweg 72-74 P.O. Box: 12782 Paramaribo Suriname Phone: (+597) 438050 info@deto.sr
<b>Australia</b> Husqvarna Australia Pty. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+61) (0) 2 4352 7400 customer.service@husqvarna.com.au	<b>Denmark</b> GARDENA DANMARK Lejrevej 19, st. 3500 Værløse Tlf.: (+45) 70 26 47 70 husqvarna@husqvarna.dk www.gardena.com/dk	<b>Kazakhstan</b> TOO «Гарден» Russian Адрес: Қазақстан, г. Алматы, ул. Тажибаевой, 155/1 Тел.: (+7) (727) 355 64 00 (+7) (700) 355 64 00 lamed@lamed.kz	<b>Norway</b> Husqvarna Norge AS Gardena Division Treskenveien 36 1708 Sarpsborg info@gardena.no	<b>Sweden</b> Husqvarna AB / GARDENA Sverige Drottninggatan 2 561 82 Huskvarna Sverige Phone: (+46) (0) 36-14 60 02 info@gardena.se
<b>Austria / Österreich</b> Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com	<b>Dominican Republic</b> BOSQUESA, S.R.L. Carretera Santiago Licey Km. 5 1/2 Esquina Copal II. Santiago De Los Caballeros 51000 Dominican Republic Phone: (+1) 809-562-0476 contacto@bosquesa.com.do	<b>Korea</b> Kyung Jin Trading Co., Ltd 107-4, Sunduk Bld, Yangjae-Dong Seocho-Gu 137-891 Seoul Phone: (+82) 2 574 6300 kjh@kjh.co.kr	<b>Northern Cyprus</b> Mediterranean Home & Garden No 150 Alsancak, Karaoglanoğlu Caddesi Gime Phone: (+90) 392 821 33 80 info@medgardener.com	<b>Switzerland / Schweiz</b> Husqvarna Schweiz AG Consumer Products Industriestrasse 10 5506 Mägenwil Phone: (+41) (0) 62 887 37 90 info@gardena.ch
<b>Azerbaijan</b> Progrs Xüsusi Firması Aliyar Aliyev 212, Bakı, Azərbaycan Sales: +994 70 326 07 14 Aftersales: +994 77 326 07 14 www.progress-garden.az info@progress-garden.az	<b>Egypt</b> Universal Agencies Co 26, Abdel Hamid Lotfy St. Giza Phone: 3761 5757 https://gardeningegypt.com/ hany.masoud@univag.org/	<b>Kuwait</b> Palms Agro Production Co Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56. P.O Box: 1976 Safat 13020 Al-Rai Phone: 24730745 info@palms-kw.com	<b>Oman</b> General Development Services PO 1475, PC - 111 Seeb 111 Oman Phone: 968 24582816 gdsoman@gdsoman.com	<b>Taiwan</b> Hong Ying Trading Co.Ltd. No. 46 Wu-Kun-Wu Road New Taipei City Phone: (+886) (02) 2298 1486 salesg1@7friends.com.tw
<b>Bahrain</b> M.H. Al-Mahroos BUILDING 206, BLOCK 356, ROAD 328 Salhiya Phone: +973 1740 8090 almahroos@almahroos.com	<b>Estonia</b> Husqvarna Eesti OÜ Valdeku 132 EE-11216 Tallinn info@gardena.ee	<b>Kyrgyzstan</b> OSO Ayla Maki Av. Molodaya Guardia 83 720014 Bishkek Phone: (+996) 312 322115	<b>Paraguay</b> AgroField SRL AV. CHOFERES DEL CHACO 1449 C/ 25 DE MAYO Asuncion Phone: (+595) 21 608 656 consultas@agrofild.com.py	<b>Thailand</b> Spica Co. Ltd 243/2 Onnuch Rd., Prawat Bangkok 10250 Thailand Phone: (+66) (0)2721 7373 surapong@spica-siam.com
<b>Belarus / Беларусь</b> ООО «Мастер Гарден» 220118, г. Минск, улица Шаранговина, дом 7а Тел. (+375) 17 257 00 33 mg@mastergarden.by	<b>Finland</b> Oy Husqvarna Ab Gardena Division Lautatarhankatu 8 B / PL 3 00561 HELSINKI www.gardena.fi	<b>Latvia</b> Husqvarna Latvija SIA Ulbrokas 19A LV-1021 Riga info@gardena.lv	<b>Peru</b> Sierras y Herramientas Forestal SAC Av. Las Gavioas 833, Chornillos Lima Phone: (+51) 1 2520252 supervisorventas1@siersac.com www.siersac.com	<b>Tajikistan</b> ARIERS JV LLC 39, Ayni Street, 374024 Dushanbe, Tajikistan
<b>Belgium</b> Husqvarna Belgium nv Gardena Division Leuvensesteenweg 542 Planet II E 1930 Zaventem Belgie	<b>France</b> Husqvarna France 9/11 Allée des pierres mayettes 92635 Gennevilliers Cedex France http://www.gardena.com/fr N° AZUR: 0 810 00 78 23 (Prix d'un appel local)	<b>Lebanon</b> Technomec Salra Highway (Beirut – Tripoli) Center 622 Mezher Bldg. P.O.Box 215 Jounieh Phone: (+961) 9 853527 (+961) 3 855481 tecnomec@dm.net.lb	<b>Philippines</b> Royal Dragon Traders Inc 10 Linaw Street, Barangay Saint Peter Quezon City 1114 Philippines Phone: (+63) 2 7426893 aida.fernandez@rdti.com.ph	<b>Thailand</b> Société du matériel agricole et maritime Nouveau port de pêche de Sfax Bp 33 Sfax 3065, Tunisia www.smamtunisia.com Soulaymen Majdoub Soulaymen@smamtunisia.com
<b>Bosnia / Hercegovina</b> Silk Trade d.o.o. Poslovna Zona Vila Br. 20 Phone: (+387) 61 165 593 info@silkttrade.com.ba	<b>Georgia</b> Transporter LLC #70, Belashvili street 0159 Tbilisi, Georgia Number: (+995) 322 14 71 71 info@transporter.com.ge www.transporter.com.ge	<b>Lithuania</b> UAB Husqvarna Lietuva Ateities pl. 77C LT-52104 Kaunas info@gardena.lt	<b>Poland</b> Gardena Service Center Vrbrno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbrno pod Pradedem Czech Republic Phone: (22) 336 78 90 servis@gardena.pl	<b>Turkey</b> Dost Bahçe Yunus Mah. Adil Sk. No:3 Kartal Istanbul 34873 Turkey Phone: (+90) 216 389 39 39 info@dostbahce.com.tr www.dostbahce.com.tr
<b>Brazil</b> Norrttech Maquinas e Motores Ltd. Avenida Juscelino Kubitschek de Oliveira Curitiba 3003 Brazil Phone: (+55) 41 3595-9600 contato@norrttech.com.br www.norrttech.com.br	<b>Greece</b> Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ Αλεξ. Αθηών 32 Αθήνα Τ.Κ. 104 42 ΕΜΔΘ Τηλ. (+30) 210 5193 100 info@papadopoulos.com.gr	<b>Luxembourg</b> Mégasins Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 40 14 01 api@neuberg.lu	<b>Portugal</b> Husqvarna Portugal, SA Lagoa - Albarraque 2635 - 695 Rio de Mouro Phone: (+351) 21 922 85 30 Fax: (+351) 21 922 85 36 info@gardena.pt	<b>Turkmenistan</b> I.E. Orazmuhammedov Nurmuhammet 80 Ataturk, BERKARAR Shopping Center. Ground floor, A776. Ashgabat 744000 TURKMENISTAN Phone: (+993) 12 468859 Mob: (+993) 62 222887 info@jayhyzmat.com / bekgiyev@jayhyzmat.com www.jayhyzmat.com
<b>Bulgaria</b> AGROLAND България АД бул. 8 Декември, № 13 Офис 5 1700 Студентски град София Тел.: (+359) 24 66 6910 info@agroland.eu	<b>Hungary</b> Husqvarna Magyarország Kft. Ezred u. 1 – 3 1044 Budapest Phone: (+36) 1 251-4161 vevozolgalat.husqvarna@husqvarna.hu	<b>Malaysia</b> Glomedic International Sdn Bhd Jalan Ruang No. 30 Shah Alam, Selangor 40150 Malaysia Phone: (03)-7734 7997 oase@glomedic.com.my	<b>Romania</b> Madex International Srl Roseaua Odaii 117 - 123, RO 013003 București, S1 Phone: (+40) 21 352 7603 madex@ines.ro	<b>UAE</b> Al-Futtaim ACE Company L.L.C Building, Al Rebat Street Festival City, Dubai 7880 UAE Phone: (+971) 4 206 6700 ace@alfttiam.ae
<b>Canada / USA</b> GARDENA Canada Ltd. 100 Summerlea Road Brampton, Ontario L6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 93 30 info@gardenacanada.com	<b>Iceland</b> BYKO ehf. Skemmuvegi 2a 200 Kópavogur Phone: (+354) 515 4000 byko@byko.is	<b>Malta</b> I.V. Portelli & Sons Ltd. 85, 86, Triq San Pawl Rabat - RBT 1240 Phone: (+356) 2145 4289	<b>Russia / Россия</b> ООО «Хускварна» 141400, Московская обл., г. Химки, улица Ленинградская, владение 39, стр.6 Бизнес Центр «Химки Бизнес Парк», помещение 0B02_04 http://www.gardena.ru	<b>Ukraine / Україна</b> АТ «Альцест» вул. Петропавлівська 4 08130, Київська обл., Києво-Святошинський р-н, с. Петропавлівська Борщагівка Україна Тел.: (+38) 0 800 503 000
<b>China</b> Husqvarna (Shanghai) Management Co., Ltd. 嘉世华 (上海) 管理有限公司 3F, Beng Square B, No207, Song Hong Rd., Chang Ning District, Shanghai, PRC. 200335 上海市市长宁区淞虹路207号明 泰广场B座3楼, 邮编: 200335	<b>India</b> B K RAMAN AND CO Plot No. 185, Industrial Area, Phase-2, Ram Darbar Chandigarh 160002 India Phone: (+91) 98140 06530 raman@jaganhardware.com	<b>Mexico</b> AFOSA Av. Lopez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco, Mexico Phone: (+52) 33 3818-3434 isolis@afosa.com.mx	<b>Saudi Arabia</b> SACO Takhassusi Main Road P.O. Box: 86387 Riyadh 12863 40011 Saudi Arabia Phone: (966) 11 482 8877 webmaster@saco-ksa.com	<b>Uruguay</b> FELI SA Entre Rios 1083 11800 Montevideo Phone: (+598) 2203 1844 info@felisa.com.uy
<b>Colombia</b> Equipos de Toyoma Colombia SAS Cra. 68 D № 25 B 86 Of. 618 Edificio Torre Central Bogota Phone: +57 (1) 703 9520 +57 (1) 703 9522 serviciocliente@toyoma.com.co www.toyoma.com.co	<b>Moldova</b> Convel SRL Republica Moldova, mun. Chisinau, sos. Muncesti 284 Phone: (+373) 22 857 126 www.convel.md	<b>Singapore</b> Hy-Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577185 Phone: (+65) 6253 2277 info@hyray.com.sg	<b>Slovak Republic</b> Gardena Service Center Vrbrno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbrno pod Pradedem Phone: 0800 154044 servis@gardena.sk	<b>Uzbekistan</b> AGROHOUSE MCHJ O'zbekiston, 111112 Toshkent viloyati Toshkent tumani Hasanboy OFY, THAY yoqasida Phone: (+998)-93-5414141 (+998)-71-2096868 info@agro.house www.agro.house
<b>Costa Rica</b> Exim CIA Costa Rica Calle 25A, B*, Montealegre Zapote San José Costa Rica Phone: (+506) 2221-5654 (+506) 2221-5659 eximcostanica@gmail.com	<b>Morocco</b> Proeikip 64 Rue de la Participation Casablanca-Roches Noires 20303 Morocco Phone: (+212) 861342107 hicham.hafani@proeikip.ma	<b>Slovenia</b> Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com	<b>Vietnam</b> Vision Joint Stock Company No. 09, Lot E2/D21, Ton That Thuyet Street, Dien Hong Hau Commune Cau Giay District, Hanoi Phone: (+8424)-38462833/34 quynhnm@visionjsc.com.vn	<b>Zimbabwe</b> Cutting Edge 159 Citroen Rd, Msasa Harare Phone: (+263) 8677 008685 sales@cuttingedge.co.zw
<b>Costa Rica</b> Exim CIA Costa Rica Calle 25A, B*, Montealegre Zapote San José Costa Rica Phone: (+506) 2221-5654 (+506) 2221-5659 eximcostanica@gmail.com	<b>Morocco</b> Proeikip 64 Rue de la Participation Casablanca-Roches Noires 20303 Morocco Phone: (+212) 861342107 hicham.hafani@proeikip.ma	<b>Slovenia</b> Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com	<b>Vietnam</b> Vision Joint Stock Company No. 09, Lot E2/D21, Ton That Thuyet Street, Dien Hong Hau Commune Cau Giay District, Hanoi Phone: (+8424)-38462833/34 quynhnm@visionjsc.com.vn	<b>Zimbabwe</b> Cutting Edge 159 Citroen Rd, Msasa Harare Phone: (+263) 8677 008685 sales@cuttingedge.co.zw